



There appeared to them  
tongues as of fire,  
which parted and came to rest  
on each one of them.

— Acts 2:3



## ST. NORBERT Catholic Church

300 East Taft Avenue • Orange, CA 92865  
Telephone: (714) 637-4360 • Fax: (714) 637-4311  
www.stnorbertchurch.org

### CLERGY

Rev. Bruce Patterson, Pastor  
Rev. Fredy Mancilla, Parochial Vicar  
Rev. John Duy Nguyen, Parochial Vicar  
Rev. James Barrand, in Residence  
Deacon Dave Blake  
Deacon Joseph Esparza  
Deacon Juan Espinoza

### MINISTRY CENTER STAFF

Ahl Agustin, Christian Service  
Irene Ahedo, Office Manager  
Joseph Ciccoianni, Principal, St. Norbert  
Catholic School  
April Curtin, Youth Minister  
John Erhard, Music Ministry  
Carmen Estrada, Hispanic Ministry  
Amy Glenane, Parish Life  
Janine Kilgore, Liturgical Ministries  
Robin Mayes, Children's Faith Formation  
Mark Miller, Business Manager

### SCHEDULE OF MASSES

**Sunday:** 7:30 a.m., 9 a.m., 10:30 a.m.,  
12 noon, 2 p.m. (Spanish), 5:30 p.m.  
and 7 p.m. (Spanish)  
**Monday - Friday:** 6:15 a.m. and 8:30 a.m.  
**Wednesday:** 7 p.m. (Spanish)  
**Saturday:** 8:30 a.m. and 5 p.m.  
(Sunday Vigil)  
**Holy Days of Obligation:** as announced

### CONFESSIONS

**Saturday:** 3:30 p.m.  
**First Friday** of each month: 9:30 a.m.

### MINISTRY CENTER HOURS

**Monday - Friday:** 9 a.m. to 8:30 p.m.  
**Saturday:** 8 a.m. to 4:30 p.m.  
**Sunday:** 8 a.m. to 4:30 p.m.

### EUCHARISTIC ADORATION

**Monday—Friday:** after the 6:15 a.m. Mass  
with Benediction before the 8:30 a.m. Mass  
First Friday of each month beginning at 9 a.m.  
and concluding at 8 a.m. on Saturday

### BAPTISMS

Please call the Parish Office for information  
and to schedule Baptism Preparation.  
Programs are available in English or in Spanish.

### MARRIAGES

Please call the Parish Office for information.  
Six months advance notice is required.  
Marriage Preparation is available in English or  
in Spanish.

### ANOINTING OF THE SICK, COMMUNION FOR THE SICK & HOMEBOUND

Kindly call the Parish Office to make  
arrangements.

### FUNERALS

At the time of death, kindly call the Parish  
Office for assistance in making arrangements.

*St. Norbert Parish is a dynamic community of disciples of Jesus Christ striving  
to continue His ministries of prayer, love and service.*

## Stewardship



### Go and Make Disciples

In 1991, Marxist guerrillas in the mountain village of Huasahuasi, Peru, executed Irene McCormack, Josephite sister and missionary. Her "crime" was feeding the poor with food donated by overseas aid organizations. The violent activities of these terrorists were a daily reality but, despite warnings, Irene chose to stay in the village with its impoverished people. After thirty years of teaching in Australian schools, Sister Irene found her purpose in life teaching the children of Huasahuasi to read and write. One evening armed guerrillas arrested her and took her to the village plaza, where five villagers were already face-down on the ground. The captors conducted a mock trial. Sister Irene was denounced as a "Yankee imperialist"—even though villagers protested that she was Australian—pronounced guilty, then shot in the back of the head by a girl soldier. The example of Sister Irene and the villagers who died with her has been remarkable, resulting in an annual human rights activities week, community clean-ups, and at least one new Peruvian vocation to the Josephites. Sister Irene also left something just as important—a description of the spirit that called her to go to Peru. Back in Australia in 1987, she explained to family and friends the revelation she received at the age of forty. The call to be a missionary came to her through reflection and prayer. She described it as an overwhelming experience of the unconditional love of God and not simply an intellectual conviction. She recognized God beckoning her through an inner voice. If she were to be true to herself as a woman, a Christian, a Josephite, and a world citizen, she felt she had to respond to the Spirit within. If she did not yield, she believed that she risked spiritual death.

Copyright © 2010, World Library Publications.  
All rights reserved.

### Guadalupana Scholarships 2017

**Five \$1000 Scholarships will be awarded to St. Norbert Parish Youth!**

The St. Norbert Guadalupana Scholarships provide financial assistance to high school seniors planning to continue their studies full-time at a community college, university or vocational/trade school. The requirements for all scholarships include a minimum GPA of 2.5 and community service involvement in St. Norbert parish activities. More details are provided in the flyer on the back of today's bulletin.

**For more information** or to contribute to our scholarship fund, please contact Pat Robles-Friebert at [pfriebert@aol.com](mailto:pfriebert@aol.com) or (714) 813-8477, or Carmen Estrada or Araceli Rodriguez in the Office of Hispanic Ministry at (714) 637-4360 x105 or 106.

**The deadline for submittal is June 30, 2017 to the Office of Hispanic Ministry, Attn: Guadalupe Scholarship Committee.**



### Annual Mass in Recognition of all Immigrants

In this time of heightened anxiety and uncertainty, Archbishop Jose Gomez, Bishop Kevin Vann, and other Southern California Bishops invite all to join in this celebration in solidarity with all immigrants. This Corpus Christi Sunday will include: Veneration of Saints Toribio, Junipero Serra, and Frances Cabrini, Patrons of Immigrants, a special marimba performance, powerful testimonies, and a special blessing for all fathers present. **Sunday, June 18**, at 3:30 p.m., (Pre-Gathering at 2:30 p.m.), Cathedral of Our Lady of the Angels, 555 W. Temple Avenue, Los Angeles.



### Men's Group of Faith

Join us on **Friday, June 9**, from 7 a.m. to 8:30 a.m., for support, fellowship, and meaningful discussion about challenges men face today. We meet in the Mother Teresa/Dorothy Day Room upstairs in the Ministry Center. For more information, please feel free to contact Gary McKimmey at (714) 224-6160 or [gary.mckimmey@sca.com](mailto:gary.mckimmey@sca.com) or Matt Terrones at (714) 904-5822 or [matt.terrones@me.com](mailto:matt.terrones@me.com)

### Enjoy the Convenience of Online Giving

St. Norbert wants to remind you that we offer electronic giving as a way to automate your regular weekly offering. Giving online is easy, secure, and allows you to set up automatic recurring contributions and view your complete online giving history from anywhere you have access to the Internet.

Our electronic giving program offers convenience for you and provides much-needed donation consistency for our parish. Contributions can be debited automatically from your checking or savings account or processed using your credit or debit card.

You can go to [www.stnorbertchurch.org](http://www.stnorbertchurch.org) at any time to set up an automatic donation plan, change your donation plan, make a one-time donation or view your online donation history. Thank you for supporting the financial needs of St. Norbert Church!

### Weekly Parish Offering

Thank you for your continuing support of St. Norbert Parish. For the fiscal year July 1, 2016, to June 30, 2017, our parish budget calls for \$26,520 to be donated weekly at the Sunday collection. **The collection for Sunday, May 28, was \$20,341.30.** These collections are not only for operating expenses each week, but also for any ongoing repair work, upgrades, etc. to our parish facility. Your regular donations are needed for the good of St. Norbert Parish and the spread of the Gospel.



## Respect Life Hispanic Ministries

The St. Norbert's Respect Life Team is working closely with our parish Hispanic Ministry in order to see how people from different cultures and ministries can work together. Fr. Bruce initiated this project in response to Pope Francis' teaching to go OUT to the peripheries and not just remain in the parishes.

St. Norbert has an active Hispanic team where volunteers visit the sick in their homes and hospitals and bring Communion. They also visit people who are isolated, especially seniors who are alone and do not have anyone to talk to. They reach out to feed the hungry and the homeless located at Chapman and 57 Freeway. Another team goes to Tecate, Mexico, to feed the poorest of the poor. They bring food and toys to an orphanage and help at a senior center.

If you are interested in learning about these ministries and maybe give some of your time to love those who need our help, please come to our next meeting on **Saturday, June 10**, from 9:30 to 10:30 a.m. in the Mother Teresa Room of the Ministry Center.

## Vacation Bible School

VBS will be held **June 26-30**, from 9 a.m. to 12:15 p.m. Our registration closed on May 15. If you would like to add a camper or student volunteer to our wait list, please e-mail your child's name and age/grade to [aglenane@stnorbertchurch.org](mailto:aglenane@stnorbertchurch.org)



We will contact you if a spot opens up.

All registered families will be receiving a confirmation letter in the mail during the first week of June. If you signed up to donate food, you will receive an e-mail indicating the item we would like you to provide.

- The Student Volunteer Retreat, for all 6<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> grade volunteers, will be on **Sunday, June 11**, from 1 to 4 p.m. in the Family & Youth Center.
- Do you like to paint, build or make decorations? If so, please come help us get ready for VBS any Saturday in June from 9 a.m. to 12 noon in the school courtyard area. Wear old clothes, and please don't bring young children.
- **WISH LIST:** We are looking for empty 5-gallon water jugs, coffee cans, carpet tubes and wheels/tires for our Fun Factory! Please drop items off to the Ministry Center office or let us know if you have any contacts!

Please contact Amy Glenane at [aglenane@stnorbertchurch.org](mailto:aglenane@stnorbertchurch.org) or (714) 637-4360 x399 for more information.

## Liturgical Ministry Schedules

Schedules for EMs (church and Home Route), lectors and altar servers for July-August-September will be created in mid-June. Please log in to your MSP account and fill in your availability for these months no later than **Friday, June 9**. Extraordinary Ministers without computer access, please call Janine Kilgore, 714-637-4360 x110, no later than **Friday, June 9**.

## First Friday Adoration Day

Due to St. Norbert Catholic School's Eighth Grade Graduation Mass on June 2, First Friday Adoration has been moved to the **SECOND** Friday of this month, **June 9**.

## Extraordinary Ministers

Spiritual formation for all who serve as Extraordinary Ministers of Holy Communion (church and homebound) and those who are interested in serving will take place on **Monday, June 12**, at 7 p.m. in the church. This meeting is mandatory for all seeking delegation for the Diocese of Orange. Candidates for this ministry should be fully initiated Catholics (Baptism, Confirmation, Eucharist) and if married, are married in the Church.



## Liturgy Schedule during Priests' Retreat

**June 7 - June 10**

This week Frs. Bruce, John and Fredy will be away on the annual Diocesan Priests' Retreat. We will observe our regular weekday Mass schedule throughout the week through the assistance of Fr. James and visiting priests.

Please pray for our priests, and all the priests of the Diocese of Orange, during their week of retreat.

## Special Collections

The collection total for The Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception (Trinity Dome) taken the weekend of May 6 and 7, was \$2,743.75

The collection total for Parishes in Collaboration taken May 20 and 21, was \$1,255.00.



## Baptisms

**Welcome! ¡Bienvenidos!**

**to our Church Family**

Estrella Camargo Abundio  
Milagros Camargo Abundio  
Mia Isabelle Acosta-Rosete  
Scarlett Rose Aguirre  
Chase Walker Bradley  
Willow Leah Del Carmen  
Alessandra Pauline Francis  
Daisy Abigail Pastrana

Ethan Vu Pham  
Makenzy Xitlaly Ramirez  
Marilú Peralta  
Lucille Rose Rodríguez  
Evan Joseph Saldana  
Oliver Scott Solorio  
Kai Jordan Valencia  
Reece Emerson Villaescusa

**Baptized in May at St. Norbert Church**



## Youth & Teen Ministries

### Children's Faith Formation

Thank you, parents, for your continued support of your children's faith journey. Please continue to bring your children to Mass throughout the summer break, and pray for faith-filled teachers to volunteer for next year.

### Register for Children's Faith Formation 2017-2018!

If you missed our Faith Formation Registration weekend on May 20-21, you can still register your child(ren) for fall Faith Formation classes. Your early registration guarantees your child(ren) a spot AND helps us plan our classroom and teacher needs for the fall. A deposit now will hold your place if finances are a problem.

Sunday School Pre-K & Kindergarten meet on Sundays from 9 to 10 a.m. beginning the first Sunday in October.

Faith Formation sessions for Grades 1-6 are held on Mondays from 4 to 5 p.m. OR 6:30 to 7:30 p.m. beginning the week of **October 2**.

Registration packets are available in the Children's Faith Formation Office, Ministry Center Office, and online on the St. Norbert Parish Website: [www.stnorbertchurch.org](http://www.stnorbertchurch.org) This year you can enjoy the convenience of making your payment online. Visit the Children's Faith formation page on our website for more information.

### St. Norbert Catholic School

#### Companions on the Journey

St. Norbert Catholic School is looking ahead to next year and has opened up our Classroom Sponsor Program for the 2017-18 school year. If you would like to support our school next year by sponsoring a classroom or subject (\$500 gift to the teacher for the purchase of enrichment materials), please contact Patty Bornhop in the school office at (714) 637-6822 x204 or [pbornhop@saintnorbertschool.org](mailto:pbornhop@saintnorbertschool.org)



#### Now Enrolling

St. Norbert Catholic School continues to accept applications for limited space in our school for the 2017-18 school year. If you are interested in enrolling your child at our parish school, please stop by our school office to pick up registration materials, or call us at 714/637-6822. Children enrolling in kindergarten must be 5 years old by September 1, 2017.

To learn more about our parish school, or take a tour of the campus, please contact Patty Bornhop at (714) 637-6822 x204 or [pbornhop@saintnorbertschool.org](mailto:pbornhop@saintnorbertschool.org)

### Youth Faith Formation



#### Confirmation

#### Confirmation registration is now open!

Registration is open for both Year 1 and Year 2 Confirmation Formation. Please stop by the Youth Ministry office between 10 a.m. and 6 p.m. Monday through Thursday, to register your teen.

**Please bring a copy of Baptism or First Communion Certificate IF applicable.**

#### Catechists Needed

If you feel called to be a volunteer catechist for the Confirmation program, please contact Jackie Cole or April Curtin in the Youth Ministry Office at (714) 637-4360 x210, or by e-mail at [acurtin@stnorbertchurch.org](mailto:acurtin@stnorbertchurch.org) or [jcole@stnorbertchurch.org](mailto:jcole@stnorbertchurch.org)

#### Vision Leadership Team

Newly Confirmed teens, become a part of our leadership team! Our next Vision meeting is **Wednesday, June 7**, from 6:30 to 8 p.m. in the YM Couch Room.

**Graduating Vision Seniors of 2017:** We will have our Senior Farewell Dinner on **Friday, June 16**, at 6:30p.m. *Save the date!*

#### Junior High Ministry

Do you have a 7th or 8th grade child? Please stop by the Youth office to register your child for our Junior High Ministry Program. The office is open between 10 a.m. and 6 p.m., Monday through Thursday.

**Please bring a copy of Baptism or First Communion Certificate IF applicable.**



#### Steubenville Conference

July 7 – 9 at UCI

Youth Ministry would like to take a group to the Steubenville Conference in Irvine. If any teens are interested, please contact the YM office at

[jcole@stnorbertchurch.org](mailto:jcole@stnorbertchurch.org) or (714) 637-4360 x215.

#### Young Adult Ministry

Stay connected! St. Norbert's has a Young Adult Ministry – 18-30 years of age. The Young Adult Ministry meets every Thursday evening from 8 to 9:30 p.m. in the Youth Ministry room. All are welcome

#### Youth Ministry Wish List

Youth Ministry is wishing for donated gift cards (i.e. \$10-\$15 for Starbucks, Chick-fil-a, Staples, Yogurtland, etc.) or supplies for the Youth Room (i.e. plastic and paper goods). We are also still in need of gently used couches for our "Couch Room."



## Christian Service Food Collection

In June we are collecting pop-top cans of Vienna sausage. Kindly leave your donations in the Ministry Center any time during the month.

Thank you for your continued assistance in helping us feed those who are hungry.



## Taco Sunday

Be sure to stop by the Ministry Center next **Sunday, June 11**, for Taco Sunday and the Christian Service Boutique. Christian Service will be serving delicious homemade

tacos, tamales, burritos, taquitos, tostadas and quesadillas from 10 a.m. to 2 p.m. The boutique will be open after the 7:30 a.m. Mass until 2 p.m. Coffee & Doughnuts will be available during Boutique hours.

## Prayer & Meditation with Scripture

We welcome you to join us on **Tuesday evening, June 6**, as we continue our reflections on the upcoming Sunday Scripture readings in the Blessed Sacrament Chapel at 7:30 p.m. This weekly hour of prayer time utilizes varying prayer forms each week, including Lectio Divina, centering prayer, prayer of remembrance, Taizé prayer and Ignatian meditation. It is a time to meet with others in quiet and peace away from the busyness and noise of the world. You are all most welcome!



## Clothing for Haiti

Summer clothing, as well as shoes and sneakers are needed for infants, children, teenagers and adults in Haiti in the aftermath of Hurricane Matthew. Please bring bags or boxes of clean clothing marked **For Haiti** to the Ministry Center. For

questions, please contact Ed Majcher at (714) 998-1584.

## Congratulations! *¡Felicidades!*

**Tom & Donna Dodge**  
Married 55 years on June 2, 2017

**Celio & Sonia Francozo**  
Married 50 years on June 3, 2017

## Join our Childcare Co-Op

St. Norbert has expanded our Childcare Co-Op during Sunday morning Masses. In addition to our long-standing 9 a.m. Co-Op, we now offer childcare during the 10:30 a.m. Sunday liturgies. The Co-Op is available for children ages 9 months to 4 years old, and parents are asked to serve quarterly. Families who are interested in utilizing this service are welcome to stop by the Childcare Center after the 9 or 10:30 Masses any Sunday, or by contacting Yazmin Cameron at [yazchica@gmail.com](mailto:yazchica@gmail.com) or (714) 393-7633.

## Parish Calendar

### June 4, 2017 ~ June 10, 2017

#### Sunday, June 4

- 12:00 p.m. Adult Confirmation
- 3:15 p.m. Grupo de la Divina Misericordia

#### Monday, June 5

- 9:00 a.m. Divine Mercy Prayer Group
- 7:00 p.m. Infant Baptism Preparation Class
- 7:00 p.m. Estudio Bíblico de Grupo de Oración
- 7:30 p.m. Filipino Ministry Meeting

#### Tuesday, June 6

- 6:30 p.m. Reunión Mensual de Ministros de Eucaristía
- 7:00 p.m. RICA
- 7:30 p.m. Praying with Scripture

#### Wednesday, June 7

- 7:45 p.m. Grupo de la Divina Misericordia
- 7:45 p.m. Jóvenes para Cristo Formación de Discípulos

#### Thursday, June 8

- 7:00 p.m. Comité Hispano
- 7:00 p.m. Grupo de Oración
- 7:00 p.m. St. Norbertfest Core team Meeting
- 8:00 p.m. Young Adult Ministry

#### Friday, June 9

##### Adoration Day

- 7:00 a.m. Men's Group of Faith
- 6:30 p.m. Adolescentes
- 7:00 p.m. Teen Holy Hour
- 7:00 p.m. Jóvenes Para Cristo

#### Saturday, June 10

- 8:00 a.m. VBS Prep Day
- 9:00 a.m. Formación Básica
- 10:00 a.m. Inglés como Segundo Idioma (ESL)
- 10:00 a.m. Preparación para la Ciudadanía
- 12:00 p.m. Christian Service Food Distribution
- 3:30 p.m. Confessions
- 4:00 p.m. Reunión de Ministros de Hospitalidad

## Ministerio Hispano

### Vayan y Hagan Discípulos

En 1991 las guerrillas marxistas de Huasahuasi, pueblo de la región montañosa de Cusco en Perú, ejecutaron a la Hna. Irene McCormack, misionera de las Hermanas de san José del Sagrado Corazón. Su "crimen" fue dar de comer a los pobres con alimentos donados por organizaciones del extranjero. Las violentas actividades de estos terroristas eran una realidad diaria pero, a pesar de las advertencias, Irene decidió quedarse en medio de la gente pobre de este pueblo. Después de haber enseñado durante treinta años en escuelas australianas, la hermana Irene encontró el propósito de su vida enseñando a leer y escribir a los niños de Husahuasi. Una tarde, las guerrillas armadas la arrestaron y se la llevaron a la plaza del pueblo, donde ya habían otros cinco poblados en posición boca abajo sobre la tierra. Los que la apresaron condujeron el simulacro de un juicio. La hermana Irene fue denunciada como una "imperialista yanqui", y aunque la gente del pueblo protestó y dijo que ella era australiana, la declararon culpable y la ejecutaron allí mismo, de una balazo en la parte posterior de la cabeza, por una miliciana jovencita. El ejemplo de la Hna. Irene y de las cinco personas que murieron con ella ha tenido como resultado cosas extraordinarias, como una semana anual de actividades en pro de los derechos humanos, limpieza de comunidades y al menos una vocación peruana más para su congregación. La Hna. Irene dejó también algo bien importante: una descripción del espíritu que la llamó a ir a Perú. Aun en Australia en el año 1987 le explicó a sus familiares y amigos la revelación que ella había recibido a la edad de cuarenta años. El llamado a ser misionera le llegó por medio de la reflexión y la oración, lo que ella describió como una experiencia arrolladora del amor incondicional de Dios, y no simplemente como una convicción intelectual. Fue para ella el llamado de Dios por medio de una voz interior. Supo que como mujer cristiana, como hermana misionera y como ciudadana del mundo tenía que responder a ese llamado del Espíritu, o de lo contrario, arriesgarse a una muerte espiritual.

Copyright © 2010, World Library Publications.  
All rights reserved.

### Becas Guadalupanas 2017

#### ¡Cinco Becas Disponibles de \$1,000 cada una, para los Jóvenes de San Norberto!

El fondo de Becas Guadalupanas de San Norberto ofrece becas a jóvenes de la parroquia que estén cursando su último año de escuela preparatoria (high school) y que estén planeando inscribirse como estudiantes de tiempo completo en un colegio comunitario, universidad o escuela vocacional/comercial. Los requisitos incluyen un promedio mínimo (GPA) de 2.5 y la participación en las actividades parroquiales. Pueden ver más detalles en el volante al final del boletín de esta semana.

Para más información sobre las becas o para hacer donativos al fondo de becas, favor de ponerse en contacto con Pat Robles-Friebert en [pfriebert@aol.com](mailto:pfriebert@aol.com) o (714) 813-8477. O con Carmen Estrada o Araceli Rodríguez al (714) 637-4360 x105-106. Los paquetes están disponibles en el Centro de Ministerios.

La fecha límite para enviar la solicitud es el 30 de junio de 2017, a la oficina del Centro de Ministerios, atención Comité de Becas Guadalupanas.



### Preparación Pre-Matrimonial

Se recuerda a todas las parejas que están pensando en contraer matrimonio que el próximo mes estarán iniciando las charlas prematrimoniales en las siguientes fechas: **16, 17 y 18 de junio**, en el salón de la biblioteca. Recuerden que para esta fecha ya deben estar registradas, para que el equipo tenga listo el material para las parejas participantes. Para más información pueden comunicarse con los señores Medina al (951) 496-2350, o a la oficina del Centro de Ministerios al (714) 637-4360 x105 o 106.

### Seminario Para Líderes Católicos Hispanos

A todas las personas que dirigen un ministerio, ya sea de cocina, oración, servicio, predicación, cuidado de niños, de catequesis, o ministerios litúrgicos, se les invita a participar en la formación de un día a la Diócesis de Orange.

**¿Cuándo?:** Sábado 17 de junio, de 7 a.m. a 4 p.m.

**Lugar:** Catedral de Cristo

**Donación:** \$15 desde hoy hasta el 8 de junio, después del 8 será \$20.00, incluye almuerzo.

Para más información pueden comunicarse con Karlo Campana al (714) 282-3050, o con Araceli a las oficinas del Centro de Ministerios al (714) 637-4360 x105. Recuerden que la fecha de inscripción se acerca, no dejen para mañana lo que pueden hacer hoy.

### Instituto de Verano

A todas las personas que tienen su certificación básica, se les invita a tomar nota que necesitan continuar con su formación, aunque sea una vez durante el año. Ahora ha llegado el momento de tomar clases en el verano, para obtener créditos o para recertificarse. El Instituto Pastoral de la Diócesis está ofreciendo clases en español o en inglés, que se imparten solamente un vez al año.

Para más información o para obtener una forma de inscripción, favor de comunicarse con Araceli o Carmen a la oficina del Centro de Ministerios (714) 637-4360 x105 o 106.

### Ofrenda Semanal Parroquial

Agradecemos su apoyo continuo a San Norberto para el año fiscal de julio 1, 2016 a junio 30, 2017. Sus donaciones dominicales aportan al presupuesto que nuestra parroquia necesita para cubrir los gastos de cada semana, el cual es de \$26,520. **La colecta del domingo pasado 28 de mayo, fue \$20,341.30.** Se necesita de su donación semanal para el bienestar de nuestra parroquia y para la promoción del Evangelio.



## Ministerio Hispano

### Inscripciones para Formación en la Fe

Las inscripciones para formación en la fe han comenzado, invitamos a todas las familias de nuestra comunidad a inscribir a sus niños al próximo año escolar. De lunes a viernes por la mañana con Araceli, de 10 a.m. a 2 p.m., por la tarde con Carmen de 1:30 p.m. a 8 p.m., recuerden que la oficina del Centro de Ministerios se cierra durante el almuerzo. El sábado por la mañana de 8:00 a.m. a 4 p.m. con Samy. Los paquetes se encuentran en el Centro de Ministerios, pueden pasar a recogerlos, llenarlos y llamar para hacer cita para registrar a sus niños.

Para más información pueden comunicarse al (714) 637-4360 x105 o 106 con Carmen o Araceli, no duden en llamar si tienen preguntas, con gusto les ayudaremos.

### Colecta de Comida de Servicio Cristiano

Este mes de junio Servicio Cristiano está colectando latitas abre fácil de salchichas de Viena. Favor de dejar sus donaciones en los recipientes que están en las oficinas del Centro de Ministerios. Dios les bendiga por su continuo apoyo para ayudar a los más necesitados.



### Escuela Bíblica de Vacaciones

La Escuela Bíblica de Vacaciones se llevará a cabo del **26 al 30 de junio**, de 9 a.m. a 12:15 p.m. Las inscripciones se cerraron el 15 de mayo. Si desea añadir un campista o estudiante voluntario a nuestra lista

de espera por favor envíe por correo electrónico el nombre de su niño, edad, y el grado que cursa a [aglenane@stnorbertchurch.org](mailto:aglenane@stnorbertchurch.org). Nos comunicaremos con usted si se abre algún espacio.

Todas las familias inscritas recibirán por correo una carta de confirmación durante la primera semana de junio. Si usted se anotó para donar comida, recibirá un correo electrónico indicando el artículo que nos gustaría que donara.

- El retiro para los estudiantes voluntarios de los grados 6º al 12º, será el **domingo 11 de junio**, de 1 a 4 p.m. en el Centro Familiar y Juvenil.
- ¿Te gusta pintar, construir o hacer decoraciones? Si es así, por favor ayúdanos a estar listos para la VBS cualquier sábado en junio de 9 a.m. a 12 p.m. en el patio de la escuela. Usa ropa vieja y por favor no traigas niños.
- **LISTA DE ARTÍCULOS DESEADOS:** ¡necesitamos garrafones para agua de 5 galones, latas de café, tubos y llantas/ruedas de alfombra para nuestra Fábrica de Diversiones! ¡Por favor déjenlos en la oficina del Centro de Ministerios o avisenos si conocen personas que los puedan donar!

Por favor comuníquense con Amy Glenane en [aglenane@stnorbertchurch.org](mailto:aglenane@stnorbertchurch.org)

### Comité Hispano

Recordamos a todos los coordinadores y subcoordinadores que el próximo **jueves 8 de junio**, tendremos nuestra reunión mensual, a las 7 p.m. Agradecemos su tiempo y el deseo de compartir sus eventos con todos los ministerios, y de dialogar temas de suma importancia que ayudan a toda nuestra comunidad.

### Respeto a Vida

El equipo de Respeto a la Vida de San Norberto está trabajando en conjunto con el Comité Hispano de la parroquia, donde podemos ver cómo personas de diferentes culturas y ministerios pueden trabajar juntas. El Padre Bruce inició este proyecto en respuesta a las enseñanzas del Papa Francisco de SALIR a la periferia, de NO quedarnos sólo en las parroquias.

Nuestra parroquia cuenta con un equipo de hispanos donde voluntarios visitan a los enfermos en casas y hospitales, llevan la Eucaristía, visitan a personas confinadas en sus casas, especialmente personas de la tercera edad que se encuentran solas y no tienen con quien hablar. Dan de comer al hambriento, como las personas sin hogar que están sobre la Chapman y el Freeway 57. Otro equipo va a Tecate, México, a dar de comer a los pobres; llevan comida y juguetes a un orfanato y también ayudan a un asilo. Si estás interesado en dar de tu tiempo para AMAR a los que necesitan de nuestra ayuda, te esperamos en nuestra próxima junta, el **sábado 10 de junio**, de 9:30 a 10:30 a.m., en el salón Madre Teresa, localizado en el segundo piso del Centro de Ministerios.

### Misa Anual en Reconocimiento de Todos los Inmigrantes

En este tiempo de creciente ansiedad e incertidumbre, el Arzobispo José Gómez, el Obispo Kevin Vann, y otros obispos del sur de California, invitan a todos a unirse a esta celebración en solidaridad con todos los inmigrantes. Este domingo de Corpus Christi incluirá veneración de los santos: Toribio, Junípero Serra, y Francisca Javier Cabrini, patronos de los inmigrantes, una presentación especial de marimba, conmovedores testimonios, y una bendición especial para todos los padres presentes. **Domingo 18 de junio**, a las 3:30 p.m. (pre-reunión a las 2:30 p.m.), Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles, 555 W. Temple Ave., Los Ángeles.

### Retiro de Iniciación *Vida en el Espíritu*

El Grupo de Oración y Renovación Carismática **Ven y Sígueme** de nuestra parroquia de San Norberto, estará llevando a cabo su retiro de iniciación para mayores de 18 años de edad.

**Fecha:** 30 junio al 2 de julio

**Horario:** viernes de 6 p.m. a domingo 3 p.m.

**Donación:** \$40.00 por persona

Para más información pueden comunicarse con la Sra. Irma Chamu al (714) 319-4599, Javier Solís al (657) 200-0505.

## Community Life & Groups



### Mary's Shelter Needs Your Help

We are fortunate to have Mary's Shelter which is located in Tustin providing homes for teenage mothers who have no place to live. Your help is needed to assist these

teenage mothers by mentoring or helping take care of their babies or toddlers while the mother is attending classes. Mary's Shelter also has Bible Study classes and is seeking Catholic volunteers willing to sharing their Catholic faith, values and perspective. In addition, Mary's Shelter provides adoption assistance when a teenage mother chooses to have her baby adopted. Mary's Shelter strives to break the negative cycle associated with teen pregnancy but they need your help.

Please learn more about Mary's Shelter via contacting Saint Norbert parishioner Karen Purpura at (714) 478-6245 or [karenpurpura@gmail.com](mailto:karenpurpura@gmail.com), or go to Mary's Shelter's web site: [www.teenshelter.org](http://www.teenshelter.org).



### GIVING ASSISTANT

#### Giving Assistant

Giving Assistant is a free, easy and reliable way to help St. Norbert Catholic School. When you shop online at 2,700+ online retailers using Giving Assistant, you earn cash back. Then, you get to decide how much of that cash back you'd like to donate to St. Norbert Catholic School. You'll even find great deals like Kohl's Coupons, as well as savings at stores like eBay and Macy's.

#### Here's what you do:

Visit [givingassistant.org](http://givingassistant.org) on your computer or mobile device and click on the **Join Now** button. Set up a free account by creating a username and password. Begin shopping at over 2,700 stores that offer 3-30% cash back!

The money we raise through this fundraiser will be directed to our STREAM programs--Science, Technology, Religion, Engineering, Art and Math. We are building this program to offer enhanced learning opportunities in these disciplines for students in Kindergarten through 8th grade.

### Fireside Chats with Dementia Experts

Join us for special fireside chats with dementia experts Dr. Jane Mahakian, certified Geriatric Care Manager and President of Aging Matters, Inc. and Vic Mazmanian, Ministry Leader, Mind Heart Soul Ministry, and Roger Riley, Founder of Cope. This interactive discussion will focus on the topics of aging, dementia and care for those with memory impairments. This event will be held in the 4th Floor Auditorium of the Diocesan Pastoral Center at Christ Cathedral, 13280 Chapman Avenue, Garden Grove.

There is no cost to attend and there is a choice of two dates:

**Thursday, June 8**, from 9:30 a.m. to 12 p.m. and **Tuesday, June 13**, from 6:30 p.m. to 9 p.m.

### Pray for the sick...

Coradon Bravo  
The Burke Family  
Moises Castañeda  
Giovanni Camponovo  
Uriel Castañeda  
Emilio Cortez  
Nancy Demshock  
Jesús Farias  
Cathy Hollis  
Daisy Lamanig  
The León Family

Katie Monsen  
Lara Pasi  
Carrol Pearson  
Alice Pinette  
Furman Schillings  
Pam Sching  
Kainoa Spencer  
Geronimo Tovar  
Irma Vasquez  
Genaro Zuniga

### ... and for those who have died.

Raymond Brenier  
David Guyot  
Javier Marquez

Ramón Martin  
José Peralta  
Favian Quintanilla

### Mass Intentions

#### Saturday, June 3, 2017

5:00 p.m. + Isabelle Raymundo

#### Sunday, June 4, 2017

7:30 a.m. + Sr. Mary Adolorata Watson, OSM

9:00 a.m. St. Norbert Parishioners

10:30 a.m. + Irene Samzone

12:00 p.m. + Sofronio Del Castillo

2:00 p.m. + Carolina Sánchez

5:30 p.m. + Marcelina Pradera

7:00 p.m. + Intercesión del Santo Niño de Atocha

#### Monday, June 5, 2017

6:15 a.m. + Rolf Kramer

8:30 a.m. + Richard Hack

#### Tuesday, June 6, 2017

6:15 a.m. + Jose Peralta

8:30 a.m. Deacon Joe Esparza

#### Wednesday, June 7, 2017

6:15 a.m. Descon Dave Blake

8:30 a.m. + Cecilia & Brenda Oswald

7:00 p.m. *No Habrá Misa*

#### Thursday, June 8, 2017

6:15 a.m. St. Norbert Volunteers

8:30 a.m. Priests on Retreat

#### Friday, June 9, 2017

6:15 a.m. Deacon Juan Espinoza

8:30 a.m. Irene ahedo

#### Saturday, June 10, 2017

8:30 a.m. + Allison Crews





## Our Parish & Beyond



### Summer Enrichment at Rosary Academy

Rosary Academy is offering several exciting academic and sports camps for boys and girls entering grades 4-8 this summer. Each camp is one week, beginning **June 19**. Courses include

Photography, Animation, Graphic Design, Science, Film-making, Young Writers Workshop, Math, and Digital Darkroom (an introduction to Photoshop.) Camps start at \$59.

Youth Sports Camps feature a week-long experience in a single sport. Basketball, soccer, water polo, tennis and volleyball are offered. Some sports are open to children as young as 2nd grade. Dates and fees vary for each sport.

Information and registration may be found online at [www.rosaryacademy.org/summercamp](http://www.rosaryacademy.org/summercamp)



*Save the Date!*

**September 9, 2017  
at Christ Cathedral**

Following the inaugural Christ Fest event in 2016 that drew more than 10,000 faithful to a day of events and a signature Christian music festival – the

Diocese of Orange is bringing back Christ Fest in 2017! This year's music festival will welcome for the first time to Orange County, Las Siervas, which is Spanish for "the servants." This group of 12 unconventional female religious is enabling an encounter with the divine through the beauty of their music and message. Some of the other acts may include Hillsong Untied, MercyMe, Casting Crowns, and others. Final bookings pending.

For more information visit - [www.rcbo.org/christfest/](http://www.rcbo.org/christfest/)



### Upcoming Mission Trip to Kingston, Jamaica

We would like to extend an invitation to anyone interested in going on a mission trip this summer to Kingston, Jamaica. Our group will be traveling with Mustard Seed Communities from

**August 11-19**, to help children with disabilities. Each day will be filled with the opportunity to interact with these children as well spending time in reflection and prayer. Our goal is to share the love of Christ with all of His children. If you, or anyone you know is interested in joining our group or receiving more information, please contact Leonor Stanley at (714) 656-7434 or [leonor.stanley8@gmail.com](mailto:leonor.stanley8@gmail.com) You can also visit the website at [www.mustardseed.com](http://www.mustardseed.com) All are welcome!

### Become a Hospice Volunteer

St. Joseph Hospice is seeking volunteers to visit patients in North Orange County. We are looking for a 1 to 2 hour commitment once a week to visit a patient. No nursing or nursing assistant duties expected. Talk, read, sing, play music, or play a game. Please take time to consider volunteering with an individual on hospice service. Hospice volunteers add to a patient's and family's quality of life. You may find you receive more than you give. For more information, e-mail [janyce.lawson@stjoe.org](mailto:janyce.lawson@stjoe.org) or call Janyce at (714) 712-7129.

### Cruise the California Coast with Catholic Charities Auxiliary

JOIN US!! Catholic Charities Auxiliary Chapter II is sponsoring a California Coastal Cruise from **October 21 to 28, 2017**.

This is another effort to raise funds for Catholic Charities of Orange County. Cabin accommodation fares per person are: Interior - \$834; Balcony - \$1,134; Mini-suite - \$1,434. Prices include taxes, fees and port expenses. \$100 per cabin will go to Catholic Charities Auxiliary Chapter II. Daily Mass will be celebrated on board the ship by Rev. Patrick Moses, currently from St. Irenaeus Parish. For reservations or information, please contact Josie Ninofranco at (714) 761-6375 or Diane Halal at (562) 596-3162.



### Pilgrimage to Ireland & England

Fr. Patrick Moses will be the spiritual leader for this upcoming pilgrimage on **September 3—Sept 16, 2017**. We will experience the land of St. Patrick, Our

Lady of Knock, cathedrals, abbeys, oratories and the Ireland countryside and in England we'll see London and surroundings along with Bath, Stonehenge, and Canterbury.

There is limited space available. If you would like more information, please contact Ruth Burns at (714) 826-5364 or [rburnsrn@aol.com](mailto:rburnsrn@aol.com)



### Servite Summer Camps

Servite Summer Camps are gearing up for another great summer of fun the Servite way! Campers enjoy activities and sessions helping them become Faith-Filled Leaders. They learn about teamwork, sportsmanship, faith, and honor. Camps are available for boys & girls ages 7-13. [www.ServiteSummerCamps.org](http://www.ServiteSummerCamps.org)



ST. NORBERT  
Catholic Church  
Ministerio Hispano

## GUADALUPANA SCHOLARSHIPS AVAILABLE



### Filing Deadline:

Friday, June 30, 2017

### Scholarship Awards:

*To be announced*

### Applications:

Applications are available in the Ministry Center or may be downloaded from the parish website: <http://youthministry.stnorbertchurch.org/guadalupeana-scholarship>



### Fecha Límite:

Viernes 30 de junio, 2017

### Premiación de Becas:

*Fecha será anunciada*

### Solicitudes:

Las solicitudes estarán disponibles en la oficina del Centro de Ministerios. También pueden bajar la solicitud y ver más información en el sitio en Internet de la parroquia: <http://youthministry.stnorbertchurch.org/guadalupeana-scholarship>

### Five \$1000 Scholarships

### will be awarded to St. Norbert Parish Youth!

The St. Norbert Guadalupeana Scholarships provide financial assistance to high school seniors planning on continuing their studies full-time at a community college, university or vocational/trade school. The requirements for all scholarships include a minimum GPA of 2.5 and community service involvement in St. Norbert parish activities.

- **Scholarship A** - Awarded for academic excellence and extracurricular activities.
- **Scholarship B** - Awarded to a student who is a first-generation college student.
- **Scholarship C** - Awarded with consideration given to financial need.

**For more information** or to contribute to our scholarship fund, please contact Pat Robles-Friebert at [pfriebert@aol.com](mailto:pfriebert@aol.com) or (714) 813-8477, or with Carmen Estrada or Araceli Rodríguez in the Office of Hispanic Ministry, (714) 637-4360 x 105 or 106.

### ¡Cinco Becas disponibles para los Jóvenes de San Norberto!

El fondo de Becas Guadalupeanas de San Norberto ofrece becas a jóvenes de la parroquia que estén cursando su último año de escuela preparatoria (high school) y que estén planeando inscribirse como estudiantes de tiempo completo en un colegio comunitario, universidad o escuela vocacional/comercial. Los requisitos incluyen un promedio mínimo (GPA) de 2.5 y la participación en las actividades parroquiales.

- **Beca A** – otorgada a la excelencia académica y actividades extracurriculares.
- **Beca B** – otorgada a un estudiante que sea el primero de su familia (first generation) en graduarse de la universidad.
- **Beca C** – otorgada a un estudiante considerando la situación financiera de la familia.

**Para más información** sobre las becas o para hacer donativos al fondo de becas, favor de ponerse en contacto con Pat Robles-Friebert al [pfriebert@aol.com](mailto:pfriebert@aol.com) o (714) 813-8477, o con Carmen Estrada o Araceli Rodríguez en la oficina de Ministerio Hispano al (714) 637-4360 x 105 o 106.